

# VITAVM<sup>®</sup>13

Mode d'emploi / Version intégrale



Détermination de la couleur VITA

Communication de la couleur VITA

Reproduction de la couleur VITA

Contrôle de la couleur VITA

VITA – perfect match.

**VITA**

Pour la stratification des infrastructures métalliques dans une plage de CDT classique.

Disponible en couleurs VITA SYSTEM 3D-MASTER<sup>®</sup> et VITA classical A1–D4<sup>®</sup>.



Cas clinique	4
VITA SYSTEM 3D-MASTER	5
Céramique à structure fine	6
Faits - Chiffres	7
Champ d'applications	8
Ce qu'il faut savoir au sujet du CDT	9
Résultat de la cuisson	10
Conception de l'infrastructure et épaisseurs de couche	11
Stratification OPAQUE	12
Mise en œuvre de l'opaque sur alliages précieux	13
Mise en œuvre de l'opaque sur alliages non précieux	15
Stratification BASIC	16
Stratification BUILD UP	20
Tableau de cuisson	25
Tableaux de correspondance	26
Liquides à modeler VITA	27
Masses complémentaires	28
Assortiments	31
Caractéristiques techniques / Information	34
Observations	36

---



### Restaurer l'harmonie en bouche

Le résultat d'un travail d'équipe du Dr Enrico Poli (Padoue) et du prothésiste dentaire Maurizio Buzzo (Venise).

Photo : M. Buzzo



Situation après préparation des 11 et 21.



Chapes métalliques avec réduction cervicale pour l'épaulement.



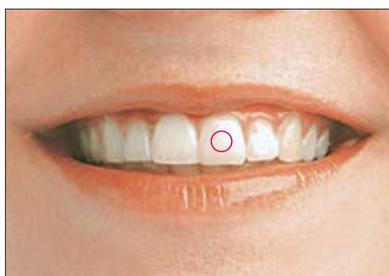
Chapes métalliques préparées avec la masse opaque et la masse épaulement.



Intégration harmonieuse en bouche de la restauration.

## Plus de 90 ans de compétence

La compétence en couleurs ne se limite pas à la simple détermination de la couleur. Pour VITA, cela signifie aussi optimiser l'ensemble des processus. C'est l'ambition majeure de VITA : comment améliorer la détermination de la couleur et sa reproduction ? Par des procédés standardisés pour une plus grande efficacité. Aujourd'hui, le professionnel doit relever le défi suivant : obtenir de meilleurs résultats en gagnant du temps. Nous relevons le défi.



## Détermination de la couleur

Déterminer avec précision la couleur de base d'une dent est une condition essentielle pour qu'un patient accepte sa prothèse. La couleur de base se situe par principe au centre de la dentine.



## Détermination des effets

Les dents naturelles sont uniques et un véritable miracle de la nature. Après avoir déterminé la couleur de base, il est donc important d'identifier les détails d'une dent, par ex. les zones translucides ou les anomalies, afin de ne pas trahir la nature. Pour l'étude des effets ou des détails, nous conseillons le recours à une photo numérique.



## Communication de la couleur VITA

Pour une reproduction parfaite d'une couleur donnée, la transmission intégrale au laboratoire des données de la couleur est une condition sine qua non. Tout malentendu génère des retouches coûteuses et inutiles. Pour décrire la couleur de base, nous conseillons donc le schéma de communication et pour l'analyse des effets ou des détails, une photo numérique. À partir de ces informations, le prothésiste peut réaliser une restauration d'une façon sûre et rapide et cette restauration s'intégrera harmonieusement dans la denture résiduelle.



## Reproduction de la couleur VITA

À l'étape de la reproduction, il s'agit de recréer la couleur de base sans aucune erreur. L'intégration des effets observés sur la dent assure la qualité de la prothèse.

Les matériaux VITA vous donnent la certitude d'atteindre cet objectif sans avoir à effectuer de fastidieux mélanges ou essais quels que soient les matériaux VITA utilisés.

## Contrôle de la couleur VITA

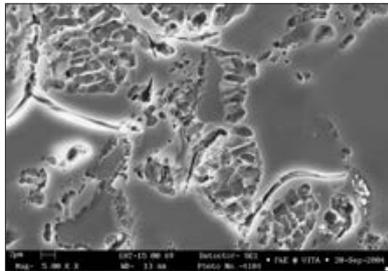
À la dernière étape de la procédure, la couleur doit être jugée qualitativement et non plus de manière subjective. Un contrôle objectif du résultat fait partie de la procédure VITA. C'est une étape décisive pour satisfaire le patient et éviter les redéterminations de couleur.

VITA VM 13, céramique cosmétique feldspathique, a été conçue pour les alliages dans une plage de CDT classique d'env. 13,8–15,2. La plage de CDT ainsi que la température de cuisson de VITA VM 13 sont parfaitement adaptées aux alliages à haute teneur en or, aux alliages semi-précieux ainsi qu'aux alliages à base de palladium et non précieux. À ces températures de cuisson, une déformation de l'alliage est quasiment impossible.

VITA VM 13 est une céramique dont la structure présente après cuisson une répartition nettement plus homogène de la phase cristalline et vitreuse que celle des céramiques conventionnelles. Cette structure est désignée sous le nom de "structure fine". Les ill. 1 et 2 permettent de comparer la structure fine de VITA VM 13 à une structure classique.

### III. 1

La surface mordancée (20 s avec VITA CERAMICS ETCH) d'une céramo-métallique conventionnelle présente des agglomérats de cristaux de leucite dont le diamètre peut atteindre 30 µm. Les variations de CDT entre les agglomérats de leucite et la phase vitreuse peuvent provoquer des fissures de contrainte.



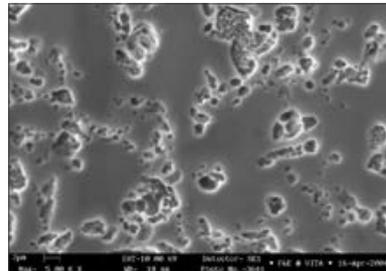
III. 1 : cliché MEB de la surface d'une céramo-métallique conventionnelle (gross. x 5 000)

### III. 2

La surface mordancée de VITA VM 13 (20 s avec VITA CERAMICS ETCH) présente une très fine répartition de cristaux de leucite dans la matrice vitreuse. Par une compensation locale des différences de CDT entre la leucite et la phase vitreuse, on évite les fissures de contrainte importantes.

### Bonne qualité de l'état de surface

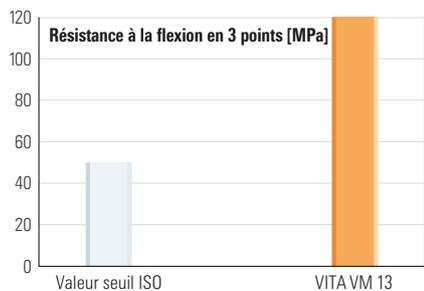
La structure fine de VITA VM 13 offre toute une série d'avantages aussi bien pour le prothésiste que pour le dentiste et le patient, parallèlement à une amélioration des propriétés physiques. VITA VM 13 se meule et se polit remarquablement après cuisson et il est donc possible d'obtenir des surfaces extrêmement lisses. La plaque adhère beaucoup moins sur la céramique et le patient a un sentiment agréable de propreté.



III. 2 : cliché MEB de la surface VITA VM 13 (gross. x 5 000)

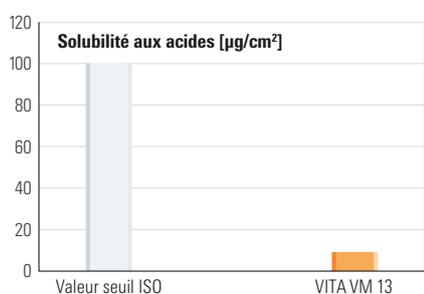
### Des propriétés physiques améliorées

VITA VM 13 offre, hormis une température de cuisson abaissée, une meilleure résistance en flexion, un pouvoir cohésif plus fort ainsi qu'une plus grande résistance aux chocs thermiques, le tout conjugué à une plus faible solubilité en milieu acide.



### Résistance à la flexion

Résistance à la flexion de VITA VM 13 comparativement à la valeur limite selon ISO 6872.



### Solubilité

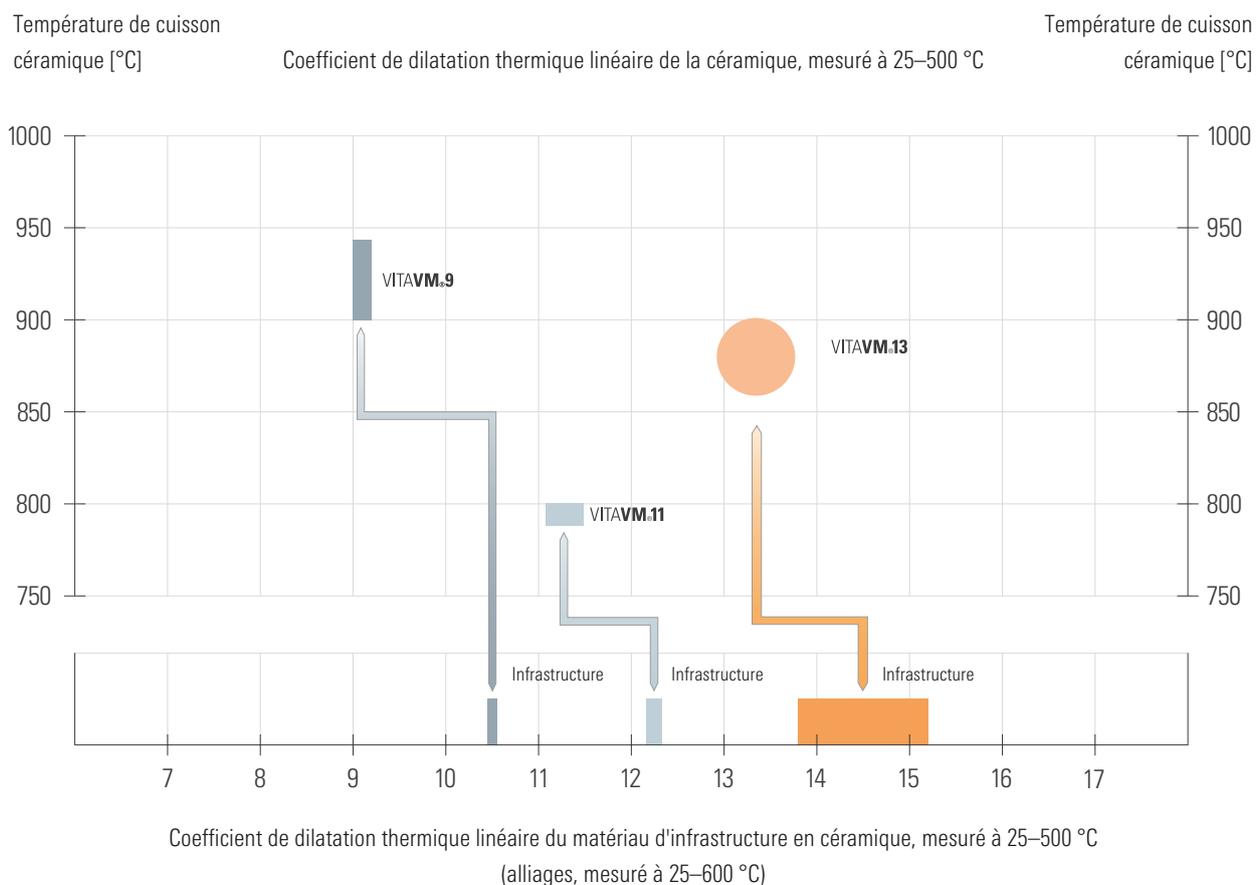
Solubilité en milieu acide de VITA VM 13 comparativement à la valeur limite selon ISO 6872.

### Similitude à l'émail

À l'image de toutes les céramiques à structure fine de VITA, VITA VM 13 présente une grande similitude à l'émail. Les études menées au centre dentaire universitaire de Zurich et à la Dr Giordano, Goldman School of Medicine, université de Boston à partir de VITA VM 7, ont donné de très bons résultats.

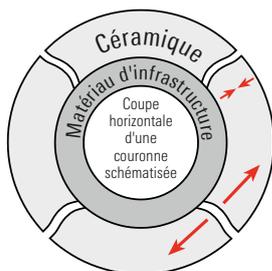
Bibliographie : E. A. McLaren, R. A. Giordano II, R. Pober, B. Abozenada „Zweiphasige Vollglas-Verblendkeramik“, (Quintessenz Zahntech 30, 1, 32-45 [2004])

Pour la stratification des alliages dans une plage CDT de  $13,8 - 15,2 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$

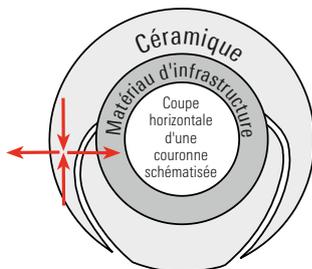


<p>VITA VM 9 CDT (25–500 °C) <math>9,0-9,2 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}</math></p>	<p>VITA YZ, CDT (25–500 °C) env. <math>10,5 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}</math> VITABLOCS, CDT (25–500 °C) env. <math>9,4 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}</math></p>
<p>VITA VM 11 CDT (25–500 °C) <math>11,2-11,6 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}</math></p>	<p>VITA SUPRINITY PC Céramique vitreuse de silicate de lithium dopée au dioxyde de zirconium WAK (25–500 °C) env. <math>11,9-12,3 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}</math></p>
<p>VITA VM 13 CDT (25–500 °C) <math>13,1-13,6 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}</math></p>	<p>Alliages à haute teneur en or, semi-précieux à base de palladium et non précieux. CDT (25–600 °C) <math>13,8-15,2 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}</math> *</p>

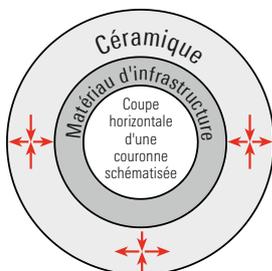
\* Vous trouverez de plus amples informations sur les alliages sous Téléchargements sur notre site Internet.



Si le CDT du matériau d'infrastructure est beaucoup plus bas que celui de la céramique cosmétique, les contraintes de traction tangentielle augmentent et provoquent des fissures radiales se propageant vers l'extérieur. Des fêlures risquent d'apparaître ultérieurement.



Si le CDT du matériau d'infrastructure est beaucoup plus élevé que celui de la céramique cosmétique, les contraintes de compression tangentielle augmentent et produisent des fêlures pratiquement parallèles à l'infrastructure. Des éclats ne sont pas exclus.



La contrainte de compression tangentielle et la contrainte de traction radiale sont optimales lorsque le CDT de la céramique est parfaitement adapté à celui du matériau d'infrastructure.

L'idéal est d'avoir une céramique cosmétique dont le CDT est inférieur à celui du matériau d'infrastructure. Pour la cohésion, il faut que la céramique suive le comportement thermique du matériau d'infrastructure. Lors du refroidissement, la céramique est ainsi exposée à une légère contrainte de compression tangentielle.

Lors de la stratification cosmétique en céramique du matériau d'infrastructure, l'épaisseur de couche joue comme le CDT un rôle crucial. Au sein de l'incrustation, des contraintes différentes se forment (contraintes de traction radiales) qui augmentent proportionnellement à l'épaisseur de couche.

Le résultat de cuisson pour les céramiques dentaires dépend beaucoup de la façon de cuire et de la conception de l'infrastructure de chaque utilisateur. Le type de four, l'emplacement de la sonde de température, le support de cuisson ainsi que des dimensions de la pièce à cuire jouent un rôle décisif sur la qualité de la cuisson.

Nos conseils techniques pour la température de cuisson (indépendamment du fait qu'ils soient donnés par écrit, oralement ou pendant les stages) reposent sur nos multiples expériences et essais. Les indications fournies n'ont cependant qu'une valeur indicative. Si l'état de surface, la transparence ou la brillance ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme.

L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

⚠ **Attention** : les supports de cuisson peuvent également fortement influencer le résultat. Toutes les températures de cuisson VITA VM sont basées sur l'utilisation de supports de cuisson sombres en céramique. Avec des supports de cuisson clairs, la température peut s'écarter de la valeur indicative de 10 à 20 °C selon le type de four voir même atteindre une différence de 40 °C. Il faut donc l'augmenter en conséquence.



Une légère brillance de la surface de la céramique confirme que la cuisson est correcte. Si la céramique présente un aspect laiteux et non homogène, cela signifie que la température est trop basse. Remontez la température progressivement par paliers de 5-10 °C pour atteindre la bonne température de cuisson.

### Conception de l'infrastructure

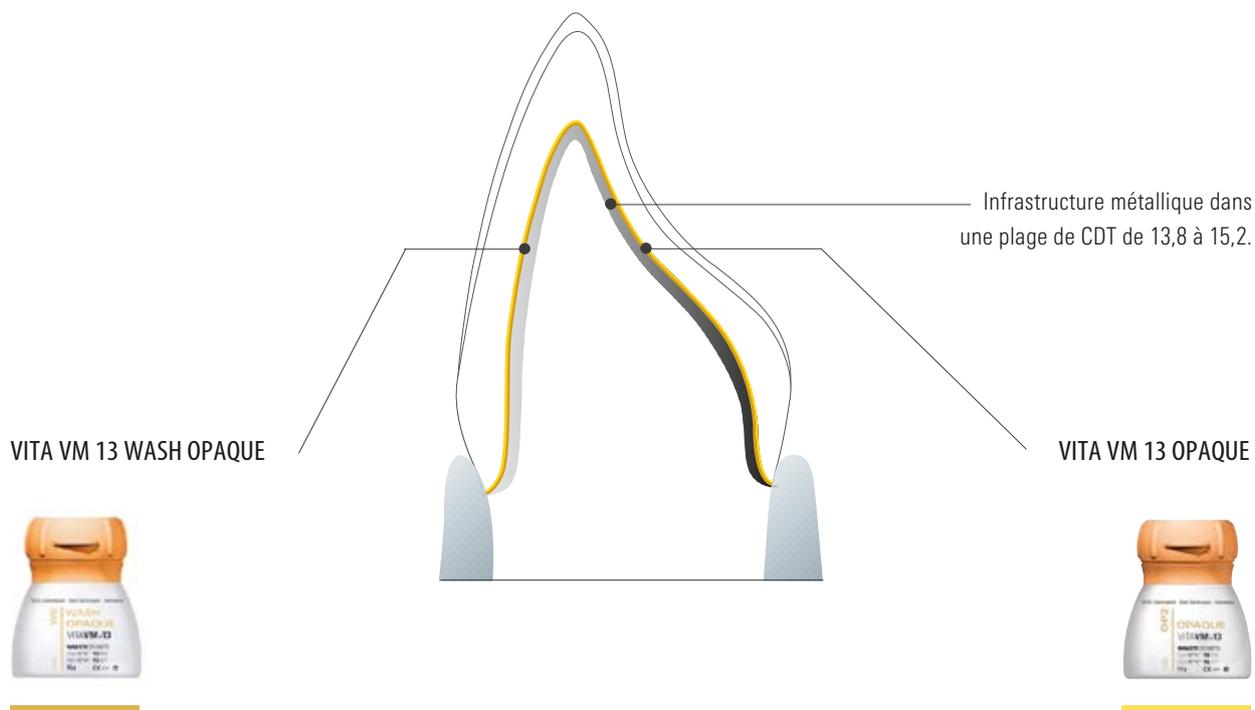
Les couronnes et éléments de bridge à incruster de céramique doivent être modelés en réduction homothétique. L'épaisseur de la maquette ne doit pas être inférieure à 0,4 mm afin qu'après le dégrossissage, une épaisseur de paroi de 0,3 mm soit garantie. Des bords à arêtes vives, des zones en contre dépouille et des encoches profondes sont à éviter. La stabilité sera encore meilleure si l'on aménage des bandeaux ou des renforts en forme d'inlays dans la zone palatine.

En matière de sculpture de l'armature, de mise en revêtement, de coulée, de décapage, dégrossissage, de sablage et d'oxydation, suivre impérativement les instructions du fabricant de l'alliage.

**⚠ Observation** : notre expérience avec une plage de CDT de  $13,8 - 15,2 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$  a montré que les résultats étaient bons lorsque le CDT de l'alliage (mesuré à 25-600 °C) était de  $14,0 - 14,4 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$ . Avec des alliages dont le CDT (25-600 °C) est  $> 14,5 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$ , à partir de la 1<sup>re</sup> cuisson de dentine, il faut cuire avec un refroidissement lent. Lorsque le CDT de l'alliage est plus élevé, la plage située entre 900 °C et 700 °C ne doit pas être franchie en moins de 3 minutes. Vous trouverez d'autres informations dans le récapitulatif des alliages testés par VITA en combinaison avec VITA VM 13. Ces informations sont disponibles en téléchargement sur [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) à la rubrique Téléchargements/ Matériaux cosmétiques/Vue d'ensemble des alliages

### Épaisseurs de couche des céramiques

Lors de la réalisation d'un montage cosmétique en céramique, l'épaisseur de couche doit être régulière sur l'ensemble de la surface à incruster. L'épaisseur totale de la céramique ne doit toutefois pas dépasser 2 mm (l'idéal se situe entre 0,7 et 1,2 mm).



Pour la préparation de la stratification VITA VM 13 BASIC et BUILD UP on commence par appliquer WASH OPAQUE et OPAQUE sur l'infrastructure.

Le WASH OPAQUE a les fonctions suivantes.

1. Formation des oxydes d'adhérence requis
2. Formation d'une liaison à la surface de l'alliage.
3. Saturation de la restauration favorisée ;  
en particulier en présence d'alliages non précieux.

Pour l'application du lait d'opaque, l'utilisateur dispose de la masse opaque Wash (WO) avec à chaque fois la masse opaque (OP) ou les masses SUN OPAQUE (SO) dans la couleur correspondante. WO, OP et SO ont les mêmes propriétés physico-chimiques et conviennent donc toutes pour un lait d'opaque.

En matière d'opaque, pour reproduire les couleurs VITA SYSTEM 3D-MASTER il faut un opaque par groupe de luminosité (OP0-OP5) et un opaque par couleur pour VITA classical A1-D4.

⚠ **Observation** : pour une couleur plus saturée et plus chaude, on peut mélanger l'OPAQUE correspondant avec l'opaque Wash (WO orange doré) ou SUN OPAQUE (S01 jaunâtre, S02 orange et S03 rougeâtre). La couleur finale de la restauration peut de ce fait se différencier nettement de la couleur échantillon.



### Préparation de l'infrastructure

L'infrastructure dégrossie avec une fraise fine en carbure de tungstène à denture croisée avant sablage.

Sabler les infrastructures à l'oxyde d'aluminium 125 µm et 2 bars de pression. Sur les alliages non précieux, utiliser 250 µm et 3-4 bars. Pour la préparation de l'infrastructure, respecter les instructions du fabricant.



Infrastructure oxydée selon instructions du fabricant.

⚠ **Important** : les alliages céramo-métalliques à base de zinc (Zn) doivent être sablés, oxydés et décapés après la cuisson d'oxydation dans un bain d'acide propre et chaud pendant 5 min env. Éliminer totalement les résidus de décapage par nettoyage à la vapeur.



### Cuisson du lait d'opaque

#### Opaque en poudre

Mélanger la poudre d'opaque avec le VITA VM OPAQUE FLUID fourni pour obtenir une masse aqueuse fine puis appliquer au pinceau spécial pour l'opaque sur l'infrastructure propre et sèche.

#### Procédé VITA SPRAY-ON

Le lait d'opaque peut aussi être appliqué à l'aide du procédé VITA SPRAY-ON. Pour cela, mélanger le lait d'opaque en poudre avec VITA SPRAY-ON LIQUID dans le récipient fourni puis vaporiser régulièrement sur l'infrastructure. Voir mode d'emploi séparé pour VITA SPRAY-ON (n° 492M).

#### Opaque en pâte

On peut choisir d'utiliser l'opaque en version pâte. Masser la pâte en fine couche sur l'infrastructure.

⚠ **Observation** : avant utilisation, il faut malaxer les pâtes avec un instrument en verre ou en plastique. Si au bout d'un certain temps PASTE OPAQUE est impossible à malaxer, ajouter du VITA VM PASTE FLUID pour lui redonner sa consistance d'origine.

L'opaque en pâte demande un temps de pré séchage plus long. Veuillez suivre le programme de cuisson conseillé. Éviter tout contact de l'opaque en pâte avec l'eau car au moment de la cuisson, des fissures et des bulles peuvent surgir dans l'opaque.

**Programme conseillé pour la cuisson du lait d'opaque**

	Prés. °C	$\xrightarrow{\quad}$ min	$\nearrow$ min	$\nearrow$ °C/min	Temp. env. °C	$\xrightarrow{\quad}$ min	Vide min
Poudre	500	2.00	5.12	75	890	2.00	5.12
Pâte	500	4.00	5.12	75	890	2.00	5.12



Le lait d'opaque après cuisson sur un support de cuisson en céramique.



**Cuisson de l'opaque**

Mélanger l'opaque en poudre avec VITA VM OPAQUE FLUID jusqu'à obtention d'une consistance crémeuse, appliquer à l'aide d'un pinceau ou d'une spatule en verre en couche couvrante sur la surface à incruster et cuire selon le programme conseillé. De la même manière, l'opaque en pâte est appliqué en couche couvrante sur l'infrastructure sèche. Le lait d'opaque peut aussi être appliqué à l'aide du procédé VITA SPRAY-ON.

Voir le tableau de correspondance pour les masses OPAQUE en page 26.

**Programme conseillé pour la cuisson de l'opaque**

	Prés. °C	$\xrightarrow{\quad}$ min	$\nearrow$ min	$\nearrow$ °C/min	Temp. env. °C	$\xrightarrow{\quad}$ min	Vide min
Poudre	500	2.00	5.12	75	890	1.00	5.12
Pâte	500	4.00	5.12	75	890	1.00	5.12



L'opaque après cuisson avec une surface légèrement brillante sur un support en céramique.

### Conseils pour une incrustation sûre des alliages non précieux

Les infrastructures en alliages non précieux ne véhiculent pas bien la chaleur et de ce fait se comportent différemment des alliages précieux. Il convient donc de respecter les points suivants lors du montage de la céramique VITA VM 13 sur des infrastructures en alliages non précieux.

- N'utiliser que des creusets en céramique spécifiques à la coulée des alliages non précieux.
- Ne couler que de l'alliage neuf.
- Lors du dégrossissage des infrastructures, éviter impérativement les arêtes vives.
- Sablage à l'oxyde d'aluminium 250 µm à 3-4 bars de pression.  
Respecter impérativement les instructions du fabricant de l'alliage !
- Afin d'éviter d'éventuelles dyschromies, il faut après chaque cuisson sabler ou polir toutes les surfaces qui ne doivent pas être incrustées.  
Procéder ensuite systématiquement à un nettoyage soigné.
- Afin d'obtenir une cohésion sûre entre l'alliage non précieux et VITA VM 13, augmenter la température de 50 °C pour la cuisson du lait d'opaque et de 30 °C pour la cuisson de l'opaque. La surface sera ainsi mieux imprégnée et la cohésion meilleure.

### Programme de cuisson conseillé pour lait d'opaque sur alliages non précieux

	Prés. °C	$\frac{\text{---}}{\text{min}}$	$\frac{\nearrow}{\text{min}}$	$\frac{\nearrow}{\text{°C/min}}$	Temp. env. °C	$\frac{\text{---}}{\text{min}}$	Vide min
Poudre	500	2.00	5.52	75	940	2.00	5.52
Pâte	500	4.00	5.52	75	940	2.00	5.52

### Programme de cuisson conseillé pour la cuisson d'opaque sur alliages non précieux

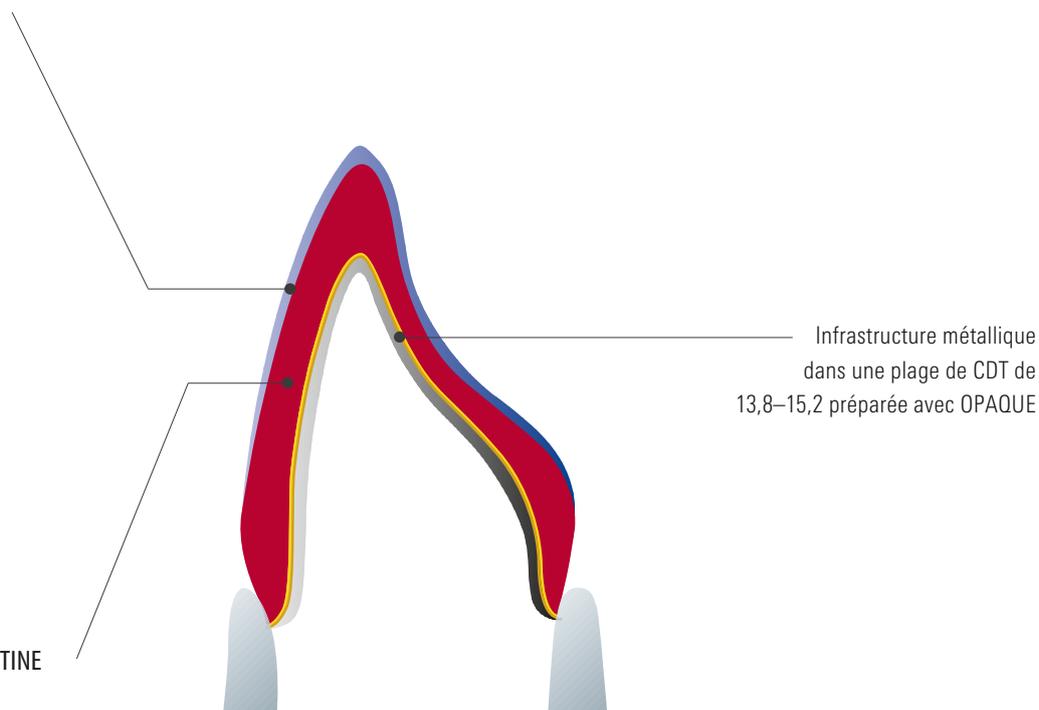
	Prés. °C	$\frac{\text{---}}{\text{min}}$	$\frac{\nearrow}{\text{min}}$	$\frac{\nearrow}{\text{°C/min}}$	Temp. env. °C	$\frac{\text{---}}{\text{min}}$	Vide min
Poudre	500	2.00	5.36	75	920	1.00	5.36
Pâte	500	4.00	5.36	75	920	1.00	5.36

**⚠ Observation** : l'opaque après cuisson présente une surface très brillante, avec un aspect légèrement vitreux-transparent.

VITA VM 13 ENAMEL



VITA VM 13 BASE DENTINE



La stratification VITA VM 13 BASIC après application du WASH OPAQUE et OPAQUE se compose de BASE DENTINE et ENAMEL.

Les masses BASE DENTINE donnent la couleur et sont très couvrantes. Elles constituent une base de départ idéale pour concevoir des incrustations en couleurs soutenues.

Notamment pour obtenir une couleur parfaite sur des parois de faible épaisseur, cette variante à deux masses proposée par VITA est la solution idéale.

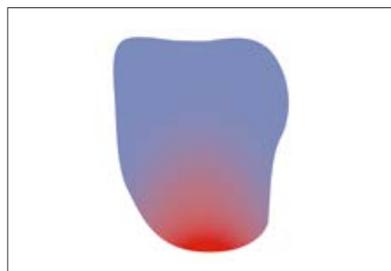
De plus, la saturation de BASE DENTINE autorise un emploi généreux des poudres ENAMEL pour obtenir la translucidité souhaitée.

Après l'application d'OPAQUE, l'utilisateur peut réaliser avec seulement deux couches une restauration très naturelle et pleine de vitalité.

**⚠ Observation** : en variant l'épaisseur de couche de BASE DENTINE et d'ENAMEL, il est possible de jouer sur la saturation de la restauration. Plus la couche BASE DENTINE est épaisse, plus la couleur finale sera saturée. Plus la couche ENAMEL est épaisse, plus la couleur finale sera claire.

L'emploi des masses CHROMA PLUS ou EFFECT LINER peut contribuer à une reproduction optimale de la couleur dans la zone cervicale.

Pour une couleur plus vive ou plus chaude, on peut mélanger la BASE DENTINE correspondante soit avec SUN DENTINE ou la remplacer totalement par SUN DENTINE. À l'arrivée la couleur de la restauration peut s'écarter nettement de la couleur échantillon aussi bien du fait de l'utilisation des masses CHROMA PLUS que des masses SUN DENTINE.





### Infrastructures métalliques préparées avec OPAQUE

Afin de pouvoir ensuite soulever plus facilement le travail, isoler préalablement le modèle avec le crayon VITA Modisol.



### VITA MODELLING FLUID RS

Pour mélanger toutes les masses dentine, émail et les masses complémentaires. La consistance soyeuse du VITA MODELLING FLUID RS autorise un long temps de mise en œuvre à l'état humide avec simultanément une bonne tenue. Ce liquide est donc particulièrement indiqué pour les restaurations assez volumineuses et les bridges à plusieurs éléments.



### Application VITAVM®13 BASE DENTINE

Appliquer BASE DENTINE sur toute la dent dans la couleur souhaitée en partant de la zone cervicale.

Dès ce stade, il faut vérifier l'occlusion, les mouvements de latéralité et la protrusion en articulateur.



Afin d'aménager suffisamment d'espace pour l'émail, il faut procéder à une réduction adéquate de BASE DENTINE, conformément au schéma de stratification.



### Application VITAVM®13 ENAMEL

Appliquer ENAMEL en plusieurs petites portions pour compléter la forme de la couronne en partant du tiers médian de la couronne. Pour compenser le retrait à la cuisson, surdimensionner un peu la forme.

Les tableaux de correspondance pour les masses VITA VM 13 ENAMEL se trouvent en page 26.



Pour les bridges, avant la première cuisson de dentine, effectuer sur l'infrastructure une séparation au niveau interdentaire de chacun des éléments intermédiaires.



Restauration après stratification avant la première cuisson de dentine.

**Programme conseillé pour la 1<sup>re</sup> cuisson de dentine**

Prés. °C	$\xrightarrow{\quad}$ min	$\nearrow$ min	$\nearrow$ °C/min	Temp. env. °C	$\xrightarrow{\quad}$ min	Vide min
500	6.00	6.55	55	880	1.00	6.55



Restauration après la première cuisson de dentine.



**Corrections anatomiques / Autre stratification**

Nouvelle isolation du modèle avec le crayon VITA MODISOL. Combler les embrasures et la base de l'élément intermédiaire avec BASE DENTINE.



Effectuer les corrections anatomiques en partant de la zone cervicale avec BASE DENTINE et dans le corps de la dent jusqu'à la zone incisale avec ENAMEL.

**Programme conseillé pour la 2<sup>e</sup> cuisson de dentine**

Prés. °C	$\xrightarrow{\quad}$ min	$\nearrow$ min	$\nearrow$ °C/min	Temp. env. °C	$\xrightarrow{\quad}$ min	Vide min
500	6.00	6.44	55	870	1.00	6.44



Bridge et couronne après la seconde cuisson de dentine.



### Finition

Dégrossir le bridge ou la couronne une fois terminé. Pour la cuisson de glaçage meuler toute la surface de façon régulière puis dépolir soigneusement.

En cas de formation de poussière, il faut utiliser une aspiration ou un masque de protection contre les poussières. De plus, pour le meulage de la céramique cuite, il faut porter des lunettes de protection.



### Programme de cuisson conseillé pour le glaçage

Prés. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. env. °C	→ min	Vide min
500	0.00	4.45	80	880	2.00	–



Si nécessaire, l'ensemble du travail peut être recouvert de VITA AKZENT Plus GLAZE puis personnalisé avec les colorants VITA AKZENT Plus. (Voir à ce sujet le mode d'emploi VITA AKZENT Plus n° 1925)

### Programme de cuisson conseillé pour le glaçage avec VITA AKZENT® Plus

Prés. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. env. °C	→ min	Vide min
500	4.00	4.45	80	880	1.00	–



Le travail terminé sur le modèle.

**⚠ Observation** : si lors de la pose de la restauration, un meulage de correction s'avère nécessaire, il faudra alors procéder à un nouveau surfaçage. Pour ce faire, le mieux est d'effectuer un polissage ou une cuisson de glaçage.

VITA VM 13 ENAMEL

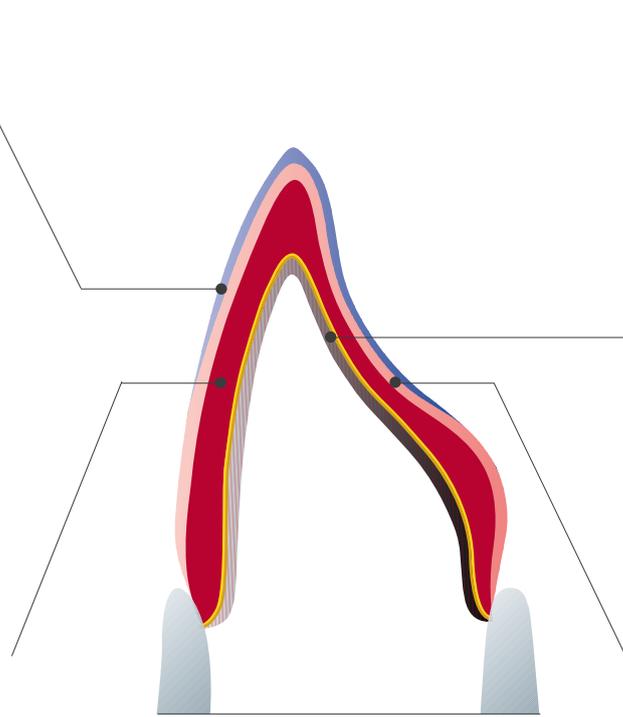


VITA VM 13 BASE DENTINE



Armature métallique dans une plage de CDT de 13,8 – 15,2 préparée avec OPAQUE

VITA VM 13 TRANSPA DENTINE

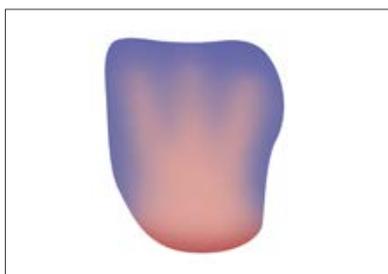


La stratification VITA VM 13 BUILD UP se compose après application du WASH OPAQUE et de l'OPAQUE de BASE DENTINE, TRANSPA DENTINE et ENAMEL.

La stratification BUILD UP crée un effet de profondeur accru dans la restauration en synergie avec BASE DENTINE qui apporte la couleur et la TRANSPA DENTINE translucide. Avec la variante à trois couches, il est ainsi possible d'appliquer moins de masses ENAMEL et de manière plus personnalisée. On se rapproche ainsi remarquablement de l'exemple naturel.

En combinant ENAMEL et TRANSPA DENTINE proportionnellement à l'épaisseur de couche de BASE DENTINE il est possible de personnaliser la saturation. Une portion plus élevée de BASE DENTINE agit sur la saturation de la couleur ; un emploi répété de TRANSPA DENTINE et ENAMEL atténue cette saturation.

**⚠ Observation :** le rendu de couleur de la restauration est grandement déterminé par la BASE DENTINE. Les TRANSPA DENTINE, à l'instar de l'exemple vivant, contribuent uniquement à ce que la transition avec l'émail soit harmonieuse.



L'emploi des masses CHROMA PLUS ou EFFECT LINER peut contribuer à une reproduction optimale de la couleur dans la zone cervicale.

Pour une couleur plus vive et plus chaude, on peut utiliser la TRANSPA DENTINE soit mélangée à SUN DENTINE ou la remplacer totalement par SUN DENTINE. À l'arrivée la couleur de la restauration peut s'écarter nettement de la couleur échantillon aussi bien du fait de l'utilisation des masses CHROMA PLUS que des masses SUN DENTINE.



### Infrastructures métalliques préparées avec OPAQUE

Afin de pouvoir ensuite soulever plus facilement le travail, isoler préalablement le modèle avec le crayon VITA Modisol.



### VITA MODELLING FLUID RS

Pour mélanger toutes les masses dentine, émail et les masses complémentaires. La consistance soyeuse du VITA MODELLING FLUID RS autorise un long temps de mise en œuvre à l'état humide avec simultanément une bonne tenue. Ce liquide est donc particulièrement indiqué pour les restaurations assez volumineuses et les bridges à plusieurs éléments.



### Application VITAVM®13 BASE DENTINE

Appliquer BASE DENTINE de manière homothétique sur toute la surface à incruster en partant de la zone cervicale.

Dès ce stade, il faut vérifier l'occlusion, les mouvements de latéralité et la protrusion en articulateur.



### Application VITAVM®13 TRANSPA DENTINE

TRANSPA DENTINE est appliquée pour compléter la forme de la dent.



Afin d'aménager suffisamment d'espace pour l'émail, il faut procéder à une réduction adéquate de la TRANSPA DENTINE.



### Application VITAVM®13 ENAMEL

Afin de compléter la forme de la couronne, on applique ENAMEL en plusieurs petites portions dans le tiers supérieur. Pour compenser le retrait à la cuisson, surdimensionner un peu la forme.

Les tableaux de correspondance pour les masses VITA VM 13 ENAMEL se trouvent en page 26.



Pour les bridges, avant la cuisson des éléments intermédiaires, effectuer une séparation au niveau interdentaire de chacun d'entre eux, sur l'infrastructure.



Restauration avant la première cuisson de dentine.

**Programme conseillé pour la 1<sup>re</sup> cuisson de dentine**

Prés. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. env. °C	→ min	Vide min
500	6.00	6.55	55	880	1.00	6.55



Restauration après la première cuisson de dentine.



**Corrections anatomiques / Autre stratification**

Isoler à nouveau le modèle au niveau de l'élément intermédiaire avec le crayon VITA Modisol. Comblé les espaces interdentaires et la base de l'élément intermédiaire avec BASE DENTINE.



Corrections suivantes dans le corps de la dent avec TRANSPA DENTINE...



... et dans la zone incisale avec ENAMEL.

**Programme conseillé pour la 2<sup>e</sup> cuisson de dentine**

Prés. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. env. °C	→ min	Vide min
500	6.00	6.44	55	870	1.00	6.44



Bridge et couronne après la seconde cuisson de dentine.



**Finition**

Dégrossir le bridge ou la couronne une fois terminé. Pour la cuisson de glaçage meuler toute la surface de façon régulière puis dépolir soigneusement.

En cas de formation de poussière, il faut utiliser une aspiration ou un masque de protection contre les poussières. De plus, pour le meulage de la céramique cuite, il faut porter des lunettes de protection.



**Programme de cuisson conseillé pour le glaçage**

Prés. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. env. °C	→ min	Vide min
500	0.00	4.45	80	880	2.00	–



Si nécessaire, l'ensemble du travail peut être recouvert de VITA AKZENT Plus GLAZE puis personnalisé avec les colorants VITA AKZENT Plus. (Voir à ce sujet le mode d'emploi VITA AKZENT Plus n° 1925)

**Programme de cuisson conseillé pour le glaçage avec VITA AKZENT<sup>®</sup> Plus**

Prés. °C	→ min	↗ min	↗ °C/min	Temp. env. °C	→ min	Vide min
500	4.00	4.45	80	880	1.00	–



Le travail terminé sur le modèle.

⚠ **Observation** : si lors de la pose de la restauration, un meulage de correction s'avère nécessaire, il faudra alors procéder à un nouveau surfaçage. Pour ce faire, le mieux est d'effectuer un polissage ou une cuisson de glaçage.

	Prés. °C	 min	 min	 °C/min	Temp. env. °C	 min	Vide min
Cuisson d'oxydation	Veuillez respecter les consignes du fabricant de l'alliage !!!						
Cuisson WASH OPAQUE	500	2.00	5.12	75	890	2.00	5.12
Cuisson WASH OPAQUE PASTE	500	4.00	5.12	75	890	2.00	5.12
Cuisson OPAQUE	500	2.00	5.12	75	890	1.00	5.12
Cuisson OPAQUE PASTE	500	4.00	5.12	75	890	1.00	5.12
Cuisson WASH OPAQUE sur infrastructures en alliage non précieux**	500	2.00	5.52	75	940	2.00	5.52
Cuisson WASH OPAQUE PASTE sur infrastructures en alliage non précieux**	500	4.00	5.52	75	940	2.00	5.52
Cuisson OPAQUE sur infrastructures en alliage non précieux**	500	2.00	5.36	75	920	1.00	5.36
Cuisson OPAQUE PASTE sur infrastructures en alliage non précieux**	500	4.00	5.36	75	920	1.00	5.36
Cuisson MARGIN*	500	6.00	7.05	55	890	2.00	7.05
Cuisson EFFECT LINER*	500	6.00	7.05	55	890	1.00	7.05
1 <sup>re</sup> cuisson de dentine	500	6.00	6.55	55	880	1.00	6.55
2 <sup>e</sup> cuisson de dentine	500	6.00	6.44	55	870	1.00	6.44
Cuisson de glaçage	500	0.00	4.45	80	880	2.00	–
Cuisson de glaçage VITA AKZENT Plus	500	4.00	4.45	80	880	1.00	–
Cuisson de correction avec CORRECTIVE*	500	4.00	6.00	50	800	1.00	6.00

\* Applications, voir pages 28/29.

\*\* Remarque : vous trouverez de plus amples informations sur la procédure à suivre pour les armatures en alliage non-précieux à la page 15.

### Observations

Le résultat de cuisson pour les céramiques dentaires dépend beaucoup de la façon de cuire et de la conception de l'infrastructure de chaque utilisateur. Le type de four, l'emplacement de la sonde de température, le support de cuisson ainsi que des dimensions de la pièce à cuire jouent un rôle décisif sur la qualité de la cuisson.

Nos conseils techniques pour la température de cuisson (indépendamment du fait qu'ils soient donnés par écrit, oralement ou pendant les stages) reposent sur nos multiples expériences et essais. Les indications fournies n'ont cependant qu'une valeur indicative.

Si l'état de surface, la transparence ou la brillance ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

### Explications des paramètres de cuisson

Prés. °C

Température de départ



Temps de préséchage en min, temps de fermeture



Temps de montée en min



Montée en température en degrés Celsius par min

Temp. env. °C

Température finale



Temps de maintien à la température finale

Vide min

Temps de maintien du vide en min

## VITAVM.13 Tableaux de correspondance pour les couleurs VITA SYSTEM 3D-MASTER® et VITA classical A1–D4®

Les correspondances suivantes sont données uniquement à titre indicatif.

Couleurs VITA SYSTEM 3D-MASTER	OPAQUE	MARGIN**	EFFECT LINER**	CHROMA PLUS**	ENAMEL
0M1	OP0	M1	EL1	–	ENL
0M2	OP0	M1	EL1	–	ENL
0M3	OP0	M1	EL1/EL2*	–	ENL
1M1	OP1	M1/M7*	EL1/EL2*	CP1	ENL
1M2	OP1	M1/M7*	EL2	CP1/CP2*	ENL
2L1.5	OP2	M1/M7*	EL1/EL2*	CP1/CP2*	ENL
2L2.5	OP2	M1/M4*	EL1/EL3*	CP2/CP3*	ENL
2M1	OP2	M1/M4*	EL1/EL6*	CP1/CP5*	ENL
2M2	OP2	M1/M4*	EL1/EL3*	CP1/CP3*	ENL
2M3	OP2	M4	EL2/EL4*	CP3	ENL
2R1.5	OP2	M1/M7*	EL1/EL6*	CP1/CP5*	ENL
2R2.5	OP2	M1/M4*	EL2/EL4*	CP1/CP3*	ENL
3L1.5	OP3	M4/M7*	EL2/EL6*	CP2/CP5*	ENL
3L2.5	OP3	M4/M7*	EL4/EL6*	CP2/CP5*	ENL
3M1	OP3	M7	EL1/EL6*	CP1/CP5*	ENL
3M2	OP3	M4/M7*	EL2/EL6*	CP3/CP5*	ENL
3M3	OP3	M4/M9*	EL4/EL6*	CP4	ENL
3R1.5	OP3	M7	EL2/EL3*	CP1/CP5*	ENL
3R2.5	OP3	M4/M7*	EL5/EL6*	CP4/CP5*	ENL
4L1.5	OP4	M7	EL6	CP5	END
4L2.5	OP4	M4/M9*	EL3/EL4*	CP4/CP5*	END
4M1	OP4	M7	EL6	CP5	END
4M2	OP4	M4/M9*	EL2/EL3*	CP3/CP5*	END
4M3	OP4	M9	EL5/EL6*	CP4/CP5*	END
4R1.5	OP4	M7/M8*	EL2/EL3*	CP5	END
4R2.5	OP4	M7/M9*	EL3/EL4*	CP4/CP5*	END
5M1	OP5	M7/M8*	EL3/EL6*	–	END
5M2	OP5	M7/M9*	EL5/EL6*	–	END
5M3	OP5	M5/M9*	EL3/EL4*	–	END

Couleurs VITA classical A1–D4	OPAQUE	MARGIN**	EFFECT LINER**	CHROMA PLUS**	ENAMEL
A1	A1	M1/M7*	EL2	CP1	ENL
A2	A2	M4/M7*	EL1/EL3*	CP2	ENL
A3	A3	M4	EL4/EL6*	CP2/CP3*	ENL
A3,5	A3,5	M4/M9*	EL5/EL6*	CP2/CP3*	END
A4	A4	M4/M9*	EL1/EL3*	CP2/CP4*	END
B1	B1	M1/M4*	EL1/EL2*	CP1	END
B2	B2	M1/M4*	EL1/EL4*	CP1	END
B3	B3	M4	EL2/EL4*	CP2/CP3*	END
B4	B4	M4/M9*	EL4/EL6*	CP3	END
C1	C1	M1/M4*	EL1/EL6*	CP1	END
C2	C2	M4/M7*	EL2/EL6*	CP1/CP5*	END
C3	C3	M4/M7*	EL6	CP1/CP5*	ENL
C4	C4	M4/M7*	EL3/EL6*	CP5	ENL
D2	D2	M1/M9*	EL2/EL6*	CP1/CP5*	END
D3	D3	M4/M7*	EL2/EL3*	CP2/CP5*	END
D4	D4	M1/M4*	EL2/EL6*	CP2/CP5*	END

\* Ratio de mélange 1:1

\*\* Domaines d'application voir p. 28/29



#### **VITA MODELLING FLUID RS**

Liquide spécial rouge pour mélanger toutes les masses dentine, émail et les masses complémentaires. La consistance soyeuse du VITA MODELLING FLUID RS permet de travailler longtemps à l'état humide tout en bénéficiant d'une bonne tenue des masses. Il est donc particulièrement indiqué pour des restaurations assez volumineuses et des bridges à plusieurs éléments.



#### **VITA VM OPAQUE FLUID**

Spécial pour le mélange des opaques en poudre VITA VM.

⚠ **Observation** : ne pas utiliser pour mélanger les masses dentine !

#### **VITA VM PASTE FLUID**

Liquide pour le mélange des opaques en pâte VITA VM.



#### **VITA MODELLING LIQUID** (non fourni avec le coffret)

Pour mélanger toutes les masses dentine, émail et les masses complémentaires. Le VITA MODELLING FLUID empêche un séchage rapide de la céramique. Le liquide rend également le matériau plus plastique lors de la stratification.



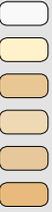
#### **VITA MODELLING FLUID** (non fourni avec le coffret)

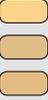
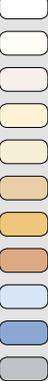
Pour le mélange des masses BASE DENTINE, TRANSPA DENTINE, ENAMEL et complémentaires. Il assure une excellente tenue lors de la stratification associé à une évaporation plus rapide du liquide. Idéal pour la fabrication de petites restaurations ou pour travailler sans devoir sans cesse tamponner.



#### **VITA HIGH SILVER MODELLING LIQUID** (ne figure pas dans le coffret)

Liquide spécial anti verdissement pour les alliages à haute teneur en argent (teneur en argent > 30 %).

<p><b>VITA VM 13 EFFECT LINER</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Pour jouer sur la fluorescence issue du cœur de la restauration</li> <li>– Pour rehausser et intensifier la couleur de base, utilisation universelle</li> <li>– Favorisent la distribution de la lumière dans la zone gingivale</li> </ul>		<table border="1"> <tbody> <tr> <td>EL1</td> <td>snow</td> <td>blanc</td> </tr> <tr> <td>EL2</td> <td>cream</td> <td>beige</td> </tr> <tr> <td>EL3</td> <td>tabac</td> <td>brun</td> </tr> <tr> <td>EL4</td> <td>golden fleece</td> <td>jaune</td> </tr> <tr> <td>EL5</td> <td>papaya</td> <td>orange</td> </tr> <tr> <td>EL6</td> <td>sesame</td> <td>jaune-vert</td> </tr> </tbody> </table>	EL1	snow	blanc	EL2	cream	beige	EL3	tabac	brun	EL4	golden fleece	jaune	EL5	papaya	orange	EL6	sesame	jaune-vert																
EL1	snow	blanc																																		
EL2	cream	beige																																		
EL3	tabac	brun																																		
EL4	golden fleece	jaune																																		
EL5	papaya	orange																																		
EL6	sesame	jaune-vert																																		
<p><b>VITA VM 13 MARGIN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Pour réaliser une transition esthétique en présence d'une chape métallique réduite du côté vestibulaire</li> <li>– La masse MARGIN appliquée et plastifiée doit être durcie par apport de chaleur. Il est conseillé de stabiliser l'épaulement à l'aide d'un séchoir ou en récupérant la chaleur émise à l'entrée du four</li> </ul>		<table border="1"> <tbody> <tr> <td>M1</td> <td>icy beige</td> <td>blanc</td> </tr> <tr> <td>M4</td> <td>wheat</td> <td>jaune</td> </tr> <tr> <td>M5</td> <td>amber</td> <td>ambre</td> </tr> <tr> <td>M7</td> <td>seashell</td> <td>beige clair</td> </tr> <tr> <td>M8</td> <td>tan</td> <td>brun pastel</td> </tr> <tr> <td>M9</td> <td>beach</td> <td>orange clair</td> </tr> </tbody> </table>	M1	icy beige	blanc	M4	wheat	jaune	M5	amber	ambre	M7	seashell	beige clair	M8	tan	brun pastel	M9	beach	orange clair																
M1	icy beige	blanc																																		
M4	wheat	jaune																																		
M5	amber	ambre																																		
M7	seashell	beige clair																																		
M8	tan	brun pastel																																		
M9	beach	orange clair																																		
<p><b>VITA VM 13 EFFECT CHROMA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Masses de modification saturées</li> <li>– Pour accentuer certaines zones colorées de la dent</li> <li>– Pour un degré de luminosité personnalisé au niveau cervical, dentinaire et amélaire</li> </ul>		<table border="1"> <tbody> <tr> <td>EC1</td> <td>ghost</td> <td>blanc</td> </tr> <tr> <td>EC2</td> <td>linen</td> <td>sable</td> </tr> <tr> <td>EC3</td> <td>pale banana</td> <td>jaune clair</td> </tr> <tr> <td>EC4</td> <td>lemon drop</td> <td>jaune citron tendre</td> </tr> <tr> <td>EC5</td> <td>golden rod</td> <td>orange clair</td> </tr> <tr> <td>EC6</td> <td>sunflower</td> <td>orange</td> </tr> <tr> <td>EC7</td> <td>light salmon</td> <td>rose</td> </tr> <tr> <td>EC8</td> <td>toffee</td> <td>brun-beige</td> </tr> <tr> <td>EC9</td> <td>doe</td> <td>brun</td> </tr> <tr> <td>EC10</td> <td>larch</td> <td>brun-vert</td> </tr> <tr> <td>EC11</td> <td>gravel</td> <td>gris-vert</td> </tr> </tbody> </table>	EC1	ghost	blanc	EC2	linen	sable	EC3	pale banana	jaune clair	EC4	lemon drop	jaune citron tendre	EC5	golden rod	orange clair	EC6	sunflower	orange	EC7	light salmon	rose	EC8	toffee	brun-beige	EC9	doe	brun	EC10	larch	brun-vert	EC11	gravel	gris-vert	
EC1	ghost	blanc																																		
EC2	linen	sable																																		
EC3	pale banana	jaune clair																																		
EC4	lemon drop	jaune citron tendre																																		
EC5	golden rod	orange clair																																		
EC6	sunflower	orange																																		
EC7	light salmon	rose																																		
EC8	toffee	brun-beige																																		
EC9	doe	brun																																		
EC10	larch	brun-vert																																		
EC11	gravel	gris-vert																																		
<p><b>VITA VM 13 MAMELON</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Masse très fluorescente, à utiliser principalement dans la zone incisale</li> <li>– Pour les caractérisations chromatiques entre l'incisal et la dentine</li> </ul>		<table border="1"> <tbody> <tr> <td>MM1</td> <td>ecru</td> <td>beige</td> </tr> <tr> <td>MM2</td> <td>mellow buff</td> <td>brun-jaune chaud</td> </tr> <tr> <td>MM3</td> <td>peach puff</td> <td>orange tendre</td> </tr> </tbody> </table>	MM1	ecru	beige	MM2	mellow buff	brun-jaune chaud	MM3	peach puff	orange tendre																									
MM1	ecru	beige																																		
MM2	mellow buff	brun-jaune chaud																																		
MM3	peach puff	orange tendre																																		
<p><b>VITA VM 13 CHROMA PLUS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Les masses Chroma Plus permettent d'obtenir une couleur plus saturée dans la zone cervicale (en particulier avec les couleurs VITA classical A1–D4)</li> <li>– En présence de parois minces, elles rehaussent efficacement la couleur</li> </ul>		<table border="1"> <tbody> <tr> <td>CP1</td> <td>ivory</td> <td>ivoire</td> </tr> <tr> <td>CP2</td> <td>almond</td> <td>beige</td> </tr> <tr> <td>CP3</td> <td>moccasin</td> <td>orange-brun clair</td> </tr> <tr> <td>CP4</td> <td>caramel</td> <td>orange</td> </tr> <tr> <td>CP5</td> <td>burlywood</td> <td>brun-vert</td> </tr> </tbody> </table>	CP1	ivory	ivoire	CP2	almond	beige	CP3	moccasin	orange-brun clair	CP4	caramel	orange	CP5	burlywood	brun-vert																			
CP1	ivory	ivoire																																		
CP2	almond	beige																																		
CP3	moccasin	orange-brun clair																																		
CP4	caramel	orange																																		
CP5	burlywood	brun-vert																																		

<p><b>VITA VM 13 CORRECTIVE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Avec une température de cuisson abaissée (830 °C) pour des corrections après cuisson de glaçage</li> <li>– Trois nuances pour la zone cervicale, dentinaire et amélaire</li> </ul>		<p>COR1</p> <p>COR2</p> <p>COR3</p>	<p>neutral      neutre</p> <p>sand      beige</p> <p>ochre      brun</p>	
<p><b>VITA VM 13 SUN OPAQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– À mélanger avec l'opaque dans la couleur correspondante</li> <li>– Dans trois nuances</li> </ul>		<p>SO1</p> <p>SO2</p> <p>SO3</p>	<p>yellowish      jaunâtre</p> <p>medium      orange</p> <p>reddish      rougeâtre</p>	
<p><b>VITA VM 13 SUN DENTINE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Pour une couleur plus ensoleillée et plus chaude</li> <li>– À utiliser dans la zone dentinaire et dans le corps de la dent</li> </ul>		<p>SD1</p> <p>SD2</p> <p>SD3</p>	<p>sun light      jaune clair</p> <p>sun rise      orange clair</p> <p>sun set      orange-rouge</p>	
<p><b>VITA VM 13 EFFECT ENAMEL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Peuvent s'utiliser pour toutes les zones amélares de l'exemple vivant</li> <li>– Masses effet émail translucides universelles</li> <li>– Pour créer un effet de profondeur naturel</li> </ul>		<p>EE1</p> <p>EE2</p> <p>EE3</p> <p>EE4</p> <p>EE5</p> <p>EE6</p> <p>EE7</p> <p>EE8</p> <p>EE9</p> <p>EE10</p> <p>EE11</p>	<p>mint cream      blanchâtre translucide</p> <p>pastel      pastel</p> <p>misty rose      rose translucide</p> <p>vanilla      jaunâtre</p> <p>sun light      translucide jaunâtre</p> <p>navajo      rougeâtre translucide</p> <p>golden glow      orange translucide</p> <p>coral      rouge translucide</p> <p>water drop      bleuâtre translucide</p> <p>silver lake blue      bleu</p> <p>drizzle      grisâtre translucide</p>	
<p><b>VITA VM 13 EFFECT PEARL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Uniquement pour des effets de surface, ne pas incorporer à la stratification</li> <li>– Idéal pour des restaurations éclaircies</li> <li>– Nuances jaunâtres et rougeâtres</li> </ul>		<p>EP1</p> <p>EP2</p> <p>EP3</p>	<p>pearl      nuance en jaune pastel</p> <p>pearl blush      nuance d'orange pastel</p> <p>pearl rose      nuance de rosé pastel</p>	
<p><b>VITA VM 13 EFFECT OPAL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Pour créer un effet opalescent sur des restaurations de dents jeunes et translucides</li> </ul>		<p>EO1</p> <p>EO2</p> <p>EO3</p> <p>EO4</p> <p>EO5</p>	<p>opal      neutre, emploi universel</p> <p>opal whitish      blanchâtre</p> <p>opal bluish      bleuâtre</p> <p>opal blue      bleu</p> <p>opal dark violet      violet foncé</p>	

<p><b>VITA VM 13 GINGIVA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Pour restaurer la situation gingivale d'origine</li> <li>– S'appliquent et se cuisent au moment de la première et deuxième cuisson de dentine</li> <li>– Les nuances de couleur vont du rouge orangé au rouge-brun en passant par le rougeâtre</li> </ul>		G1	rose	vieux rose	
		G2	nectarine	orange-rose	
		G3	pink grapefruit	rose	
		G4	rosewood	rouge-brun	
		G5	cherry brown	rouge-noir	
		GOL	light flesh	rose clair	
		GOD	dark flesh	rose foncé	
<p><b>VITA VM 13 COLOR OPAQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Masses opaques saturées pour les caractérisations de l'émail et des zones cervicales</li> </ul>		C01	gold	orange	
		C02	brown	brun	
		C03	lilac	lilas	



**VITA VM 13 BASIC KIT\*\***

Coffret de base pour la stratification BASIC

Pièce	Contenu	Matériau
1	12 g	WASH OPAQUE W0
5	12 g	OPAQUE° OP1–OP5
3	12 g	SUN OPAQUE S01–S03
5	12 g	CHROMA PLUS CP1–CP5
26	12 g	BASE DENTINE° 1M1–5M3
3	12 g	SUN DENTINE SD1–SD3
2	12 g	ENAMEL° ENL, END
1	12 g	NEUTRAL° NT
1	12 g	WINDOW° WIN
3	12 g	CORRECTIVE COR1–COR3
1	50 ml	VITA MODELLING FLUID RS
1	50 ml	VITA VM OPAQUE FLUID
1	–	VITA Toothguide 3D-MASTER
1		Mode d'emploi

\* Disponible également en BASIC KIT classical dans les couleurs VITA classical A1–D4

\*\* Tous les coffrets également disponibles avec PASTE OPAQUE

° Disponible également en 50 g



**VITA VM 13 CLASSICAL COLOR KIT\***

Coffret d'extension pour les utilisateurs 3D-MASTER

Pièce	Contenu	Matériau
16	12 g	OPAQUE A1–D4
16	12 g	BASE DENTINE° A1–D4
16	12 g	TRANSPA DENTINE° A1–D4
1	50 ml	VITA MODELLING FLUID RS
1	50 ml	VITA VM OPAQUE FLUID
1	–	Mode d'emploi

\* Coffret pour les clients 3D-MASTER souhaitant compléter leur coffret avec les couleurs VITA classical

° Disponible également en 50 g



**VITA VM 13 PROFESSIONAL KIT**

Pour créer des caractéristiques et des effets naturels

Pièce	Contenu	Matériau
11	12 g	EFFECT CHROMA EC1–EC11
3	12 g	MAMELON MM1–MM3
3	12 g	EFFECT PEARL EP1–EP3
5	12 g	EFFECT OPAL E01–E05
11	12 g	EFFECT ENAMEL EE1–EE11
6	12 g	EFFECT LINER EL1–EL6
4	–	Plaquettes de couleurs échantillons



**VITA VM 13 GINGIVA KIT**

Masses gingivales naturelles

Pièce	Contenu	Matériau
5	12 g	GINGIVA G1– G5
2	12 g	GINGIVA OPAQUE GOL, GOD
1	–	Plaquette de couleurs échantillons GINGIVA



**VITA VM 13 MARGIN KIT**

Pour la réalisation d'épaulements en céramique

Pièce	Contenu	Matériau
6	12 g	MARGIN M1, M4, M5, M7, M8, M9
1	–	Plaquette de couleurs échantillons MARGIN

VITAVM®13 – Propriétés physiques

Propriété	Unité de mesure	Valeur
Coefficient de dilatation thermique (25 – 500 °C)	$10^{-6} \cdot K^{-1}$	13,1 – 13,6
Solubilité aux acides	$\mu g/cm^2$	env. 9,4
Résistance à la flexion en 3 points	MPa	env. 111

VITAVM®13 – Composition chimique

Composants	% en poids
SiO <sub>2</sub>	31 – 72
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	9 – 17
K <sub>2</sub> O	7 – 13
Na <sub>2</sub> O	4 – 8
CaO	≤ 2,5
B <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	≤ 2
CeO <sub>2</sub>	≤ 18
TiO <sub>2</sub>	≤ 14
ZrO <sub>2</sub>	≤ 20
BaO	≤ 4
SnO <sub>2</sub>	≤ 7
MgO	≤ 1
Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	≤ 5
autre	≤ 1

Composants	% en poids	
	Pâtes	Poudre
Poudre céramique	60 – 70	100
Butanediol	20 – 25	–
Glycérol	6 – 8	–
Autres composants	3 – 4	–

### Indications

- VITA VM 13 peut être utilisé pour la stratification des armatures métallique à forte teneur en or, à teneur réduite en métal précieux, à base de palladium et en alliages non-précieux avec une valeur CDT (26 °C – 600 °C) de  $13,8 - 15,2 \cdot 10^{-6} \cdot K^{-1}$ .

### Contre-indications

- Armature en dehors de la plage CDT recommandée
- Parafunctions (par. ex. bruxisme)
- Impossibilité de respecter l'épaisseur minimale de paroi de céramique
- Hygiène bucco-dentaire insuffisante

### Destination

- Les produits VITA VM 13 sont des matériaux céramique pour traitements dentaires.

### Groupe de patients cible

- Aucune limitation.

### Utilisateurs auxquels le dispositif est destiné

- Utilisateurs professionnels uniquement : dentistes et prothésistes dentaires (Rx only).

### Remarque sur les risques

- Pour des informations sur le signalement des incidents graves liés aux dispositifs médicaux, des risques généraux associés aux traitements dentaires, des risques résiduels et (le cas échéant) des rapports sommaires sur la sécurité et les performances cliniques (SSPC), consultez le site [www.vita-zahnfabrik.com/product\\_safety](http://www.vita-zahnfabrik.com/product_safety)

### Stockage / Élimination

- Peut être éliminé avec les ordures ménagères. Les produits dotés du pictogramme de substance dangereuse doivent être éliminés comme des déchets dangereux. Les déchets recyclables (comme les fixations, le papier, le plastique) doivent être éliminés par l'intermédiaire du circuit de recyclage correspondant. Les résidus de produits contaminés doivent être, le cas échéant, prétraités conformément aux réglementations régionales et éliminés séparément.

### Explication des symboles

Fabricant VITA Zahnfabrik		Date de fabrication	
Dispositif médical		Conservation	
Uniquement pour les professionnels	Rx only	Référence	
Voir mode d'emploi		Numéro LOT (charge)	

**INFORMATION IMPORTANTE**

**Vous trouverez sur notre site Internet à la rubrique FAQ Céramo-métallique des conseils pour les éventuels problèmes rencontrés.**

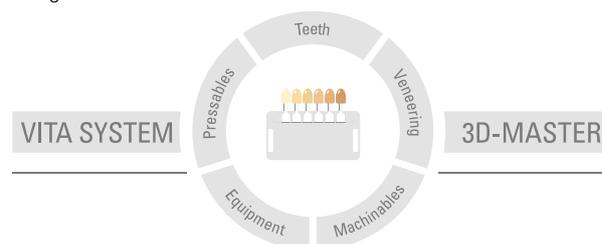
Les produits suivants sont soumis à un marquage obligatoire.		
<p><b>VITA VM OPAQUE FLUID</b></p>	<p>H314 : provoque de graves brûlures cutanées et oculaires. Provoque une sévère irritation des yeux. En cas de contact avec la peau (ou les cheveux) : retirer immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/se doucher. En cas de contact avec les yeux rincer immédiatement et soigneusement à l'eau et consulter un médecin. En cas d'ingestion, rincer la bouche. Ne pas provoquer de vomissements.</p> <p>Peut être corrosif pour les métaux. Contient : hydroxyde de sodium.</p> <p>H319 : provoque une sévère irritation des yeux.</p> <p>Ne pas verser dans les canalisations. Le produit et son récipient doivent être éliminés comme des déchets dangereux.</p>	
<p><b>VITA SPRAY-ON INDICATOR LIQUID et VITA SPRAY-ON LIQUID</b></p>	<p>H225 : liquide et vapeur facilement inflammables. H319 : provoque une sévère irritation des yeux.</p> <p>Conserver les récipients bien fermés. Tenir à distance de la chaleur, des surfaces brûlantes, des étincelles, des flammes nues et autres sources d'inflammation chaudes. Ne pas fumer. À n'utiliser que dans des zones de travail bien ventilées. Stocker les récipients bien fermés, dans un endroit bien ventilé. Ne pas jeter le produit dans les canalisations. Le produit et son récipient doivent être éliminés comme des déchets dangereux.</p>	 

Vous trouverez de plus amples informations dans nos fiches de données de sécurité !

<p><b>Protection professionnel, protection de la santé</b></p>	<p>Porter des lunettes/masque facial. Porter des gants et un vêtement de protection en travaillant. En présence de poussières, il faut travailler sous aspiration ou porter un masque facial.</p>	
--	---	---

La céramique cosmétique VITA VM 13 est disponible en couleurs VITA SYSTEM 3D-MASTER et en couleurs VITA classical A1–D4. Compatibilité chromatique garantie avec tous les matériaux VITA SYSTEM 3D-MASTER et VITA classical A1–D4.

Le teintier VITA SYSTEM 3D-MASTER® est unique en son genre. Il permet de déterminer d'une manière systématique toutes les couleurs de dent naturelles et de les reproduire intégralement.



**N.B.** Nos produits doivent être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Notre responsabilité n'est pas engagée pour les dommages résultant d'une manipulation ou d'une mise en œuvre incorrectes. En outre, l'utilisateur est tenu de vérifier, avant utilisation, que le produit est approprié à l'usage prévu. Notre responsabilité ne peut être engagée si le produit est mis en œuvre avec des matériaux et des appareils d'autres marques, non adaptés ou non autorisés et qu'il en résulte un dommage. Le VITA Modulbox n'est pas un composant obligatoire du produit. Date d'édition : 2024-05

Cette nouvelle édition de notice rend caduque toutes les versions antérieures. La version la plus récente se trouve toujours sur le site [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

VITA Zahnfabrik est certifiée et les produits suivants portent le marquage

CE 0124

VM<sub>13</sub> · VITA AKZENT® Plus



Rx Only (réservé à un usage professionnel)



VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany)  
Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel

# VITA

 VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG  
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49 (0) 7761/562-0 · Fax +49 (0) 7761/562-299  
Hotline: Tel. +49 (0) 7761/562-222 · Fax +49 (0) 7761/562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
 [facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)